

文史

青松觀柳芳亭的兩副楹聯

青松觀創立於1950年，屬全真教龍門派，派脈溯源於廣州至寶台。創立初年建壇於九龍偉晴街，1952年遷至彌敦道，1960年購置屯門青山麒麟圍建立永久觀址，其建築以純陽寶殿為中心，經悉心經營，觀內園林花石，長廊亭台，美不勝收。既可遊觀閒坐，也可觀賞多副名聯。以下介紹園林中柳芳亭外內的其中兩副，其一曰：

**柳眼與法眼齊舒，看透紅塵人我相；
芳蹤共仙蹤靡定，探窮碧落地天機。**

本聯懸於青松觀柳芳亭外楹柱上，為福建漳州陳劫餘於1977（丁巳）年初秋所撰。陳劫餘（1894-？）為陳炳猷（生卒年不詳）的堂侄，原名陳其鏞，畢業於嶺南大學，後留學法國。1911年，年僅十七歲的他追隨孫中山（1866-1925）參加廣州黃花崗起義，起義倖存後，改名陳劫餘。

上下聯各十四字，由兩個七字句組成。撰者用鶴頂格，將亭名「柳」、「芳」二字分嵌上下聯之首，並由此落想。

道家佛家異中有同

上聯「柳眼與法眼齊舒，看透紅塵人我相」，寫修道人看透紅塵。撰者從早春柳葉像



▲位於屯門青山麒麟圍的青松觀，創立於1950年，屬全真教龍門派。



▲陳劫餘所撰的對聯，以釋喻道，釋道共融，境界甚高。

人睡眠的舒展開始，由「柳眼」聯想到「法眼」。「法眼」，佛家謂五眼（肉眼、天眼、慧眼、法眼、佛眼）之一，指能認識到事物真相的眼力，泛指敏銳深邃的眼力。《五燈會元·卷一·釋迦牟尼佛》：「吾以清淨法眼、涅槃妙心、實相無相、微妙正法，將付於汝，汝當護持。」「法眼」舒展起來，既有敏銳深邃、認識世情的能力，自然能「看透紅塵人我相」。佛家談到我相、人相、眾生相、壽者相，這「四相」的核心還在於「我」本身，「我」的形相與及由「我」產生的各種觀念、見解、情緒等，如能「看透」，便知無非是一種執著；佛家勸人破除執著，即色即空，這與道家的齊物逍遙，是異中有同的。

下聯「芳蹤共仙蹤靡定，探窮碧落地天機」，寫修道人探窮天地的奧秘。撰者看到眼前的花固在，但其他花的蹤影不定，又不知何處。由「花蹤」聯想到「仙蹤」，神仙在青松



▲羅叔重的對聯，描述柳芳亭的景象，進而講述青松觀的特色。

觀固在，如眼前的花一樣親近，但欲自己修行成仙，其道何由？於是由此及彼，上窮碧落，以探求天地的奧秘。

全聯意象深宏，以釋喻道，釋道共融，境界甚高，讀者宜一品再品。

柳芳亭內亦有多副楹聯，在「柳浪淘春」橫匾下兩邊楹柱上，有聯曰：

**八柳繞金亭，最佳春暮鶯來，秋宵月上；
萬華繁玉宇，況是東迎紫氣，南挹青山。**

此聯為煙濼樓主羅叔重於1967（丁未）年農曆五月仲夏之時所撰並書。羅叔重（1898-1969）原名瑛，字叔重，以字行。廣東南海西樵人。其居室曰「春酒堂」、「煙濼」、「三不以堂」。廣東高等師範畢業。工書。楷宗北碑，隸則由平正之中常見險筆，行草亦峭勁絕俗。其篆刻嘗從葉期（字退庵，？至1914）遊，出入周秦，兩漢，尤以六朝文字入印，頗獲時譽。

字入印，頗獲時譽。

上下聯各十五字，以三個分句（五／六／四）組成。上聯「八柳繞金亭，最佳春暮鶯來，秋宵月上」，寫柳芳亭周邊景致。「八柳繞金亭」，八株柳樹圍繞着柳芳亭；「八柳」，是實景，是撰者在亭中外望所見。「金亭」，就是柳芳亭，亭內橫匾、楹聯刻字均髹上金色油漆，撰聯者因以稱之。

「最佳春暮鶯來，秋宵月上」是虛景，是撰聯者的回憶，他認為在柳樹遍植的環境下，最佳最美的是春天傍晚黃鶯飛來，和秋天晚上月亮升起的時候。

下聯「萬華繁玉宇，況是東迎紫氣，南挹青山」，寫萬花繁生的青松觀，東迎紫氣，南挹青山。「萬華繁玉宇」，各式各樣無數的花朵，在青松觀內滋長；「繁」，作動詞，繁生。如果說「八柳繞金亭」是一個「點」的景致，則「萬華繁玉宇」便是整個「面」的景觀。「況是東迎紫氣，南挹青山」，何況是青松觀向東能迎接正東來的祥瑞紫氣，向南牽引着青青的群山；這便進一步增強青松觀對善信遊客的吸引力。

描寫亭景 進而寫青松觀

全聯為「柳芳亭」而寫，而不限於此。寫亭則上聯已足，撰者由點及面，進而寫青松觀，寫其所在特色，道其創建宗旨。沒有上聯，則楹聯無所立；沒有下聯，則亭不知何處？此撰聯者的高妙處，讀者不可不知。至於仄仄協協、對仗工穩自不待言。「春暮鶯來，秋宵月上」與「東迎紫氣，南挹青山」本身自對，此對聯中常見之法，否則，便覺「春暮鶯來」對「東迎紫氣」及「秋宵月上」對「南挹青山」不工整了。

陳樹渠紀念中學校長、教育局中小學中國語文課程專責委員會（加強中國文學及文化）主席招祥麟博士

璞玉渾金

解釋：

比喻未加修飾的天然美質，常形容人的品質純真善良。

出處：

「王戎目山巨源如璞玉渾金，人皆欽其質，莫如名其器。」
南朝宋·劉義慶《世說新語·賞譽上》

典故：

魏明帝死前，將年輕的曹芳託付給司馬懿和將曹爽輔佐。但兩人面和心不合，一直明爭暗鬥。「竹林七賢」之一的山濤是司馬懿的親戚，他早看出曹爽不是

司馬懿的對手，但他也沒有因此投靠他以謀取榮華富貴，仍然與嵇康等人遊山玩水。

公元249年，司馬懿果然除掉了曹爽，獨專朝政。兩年後他死後，兒子司馬師繼任大將軍。司馬師當政後，山濤調動官職，於是他特地上書，推薦嵇康擔任自己門下吏部郎。不料嵇康很反感司馬氏剷除異己、獨攬朝政的做法，反而寫了一封信，與山濤斷絕來往。

這封信，就是著名的《與山巨源絕交書》，山巨源即山濤。嵇康列舉了九條自己不適宜當官理由，山濤很了解嵇康，知道他是個血性男子漢，性格耿直、剛強。

所以對此並不介意。但是，司馬氏卻不會放過嵇康。公元263年，司馬昭藉故把他殺了。

過了兩年，司馬昭的兒子司馬炎滅魏稱帝，建立了晉國。山濤上書推薦嵇康兒子嵇紹，說雖然父親被殺，但兒子與此不相干，他德才兼備，應當任用。司馬炎接受了山濤的建議，任命嵇紹為秘書丞。

當時有個叫賈充的權臣，在司馬炎面前吹捧自己的心腹陸亮，說他秉性忠貞、公正無私，強求讓他與山濤一起任職。司馬炎答應了，但山濤了解到陸亮是小人，不可能忠於職守，便極力反對。當時還有個縣令，在任職間大肆搜刮民財，怕人告

發後獲罪，便向朝廷不少大臣行賄。他送給山濤一百斤絲，山濤為不顯示自己與他人不同，便不露聲色地收下來；只是命人將其封好，吩咐誰也不許動用。

後來那縣令案發，不少大臣被牽連，問到山濤時，他把封存的絲取來，只見上面積滿了塵土，裏面的絲一點都沒有動用過。

「竹林七賢」之一的王戎盛讚山濤說：「山濤就像未經琢磨的玉和未經冶煉的金一樣（璞玉渾金）。人們往往都欣賞玉和金光奪目的外表，而對未經琢磨的玉和未經冶煉的金，卻不知道它們內在的良好質地。」

日本侵華 罪行累累

今天，美國想方設法、不擇手段，連同西方一些國家及日本圍堵中國，當中，日本已借勢不斷增加軍費，擴充軍隊，實在讓世界擔心。際此，有必要再提下述傷害中國至深的痛史。

1931年「九一八事變」是日本侵華的開端，1937年「七七盧溝橋事變」後，日本全面進攻中國，直至1945年日本宣布無條件投降，日本的侵略罪行給中國帶來難以磨滅的深重災難，造成中國民眾的巨大人員、財產損失，嚴重的精神創傷及嚴重的社會問題。日本的侵華戰爭，罪行累累，罄竹難書。

經濟上

根據官方統計，對不同地區、不同時期遭受的經濟損失計值，1991年國務院發表的《中國的人權狀況》中指出：「日本全面侵華戰爭期間（1937-1945年），中國有930餘座城市被佔領，直接經濟損失達620億美元，間接經濟損失達5000億美元。」

人口上

根據官方統計，日本侵華直接造成中國

軍民傷亡3500萬以上。日本軍國主義製造大規模慘絕人寰的屠殺（南京大屠殺、旅順大屠殺）；實施「三光政策」（「燒光、殺光、搶光」）製造無人區；並利用細菌戰、毒氣站等殘害中國人民。另有難以計數的人口間接死於日本侵華戰爭，因日本造成急性傳染病肆虐，無數民眾被迫背井離鄉，在顛沛流離、缺食無衣、缺醫少藥等惡劣條件下喪生。

資源上

日本原先行推「速戰速決」，因未能得逞，就改為「以戰養戰」，所以就在中國的領土上極盡所能地掠奪資源，用以維持侵略戰爭所需。日本掠奪了淪陷區所有的鐵礦、電力、燈廠、鹽廠、水產、棉紡、煉焦、農產品等資源。

據《歷史教學》記載：1931-1945年，日本掠奪的煤達4億噸、鐵9004萬噸、鋁920萬噸、頁岩油500噸；1937年-1944年，共計9902024噸食鹽被搶奪。其他不完全統計，比如僅1943年在上海被運走的棉紗達70萬件、在河北省「徵收」3738萬噸糧食……

文物上

日軍實行「能拿就拿，拿不走就砸」。為了搶奪盡可能多的文物，日軍隨軍配置了「文物搜索員」。此策略下，國家級的博物館、圖書館及私人收藏室都慘遭洗劫。不計其數的可拿走的文化古物被搜刮掠走、拿不走的文物古蹟、歷史遺跡等都被蹂躪拆毀。據「清損會」統計，抗戰期間日軍強奪豪取書畫類15000多件、古器物類16000多件、碑帖類9300多件、珍稀書籍類300萬冊、雜件類60多萬件，破壞歷史古蹟741處。時至今日，日本的博物館裏有我們大量的文物。

精神上

據中國慰安婦問題研究中心統計，在日本14年的侵華戰爭期間，大約有75%的亞洲慰安婦死於日軍蹂躪，人數約30萬，相當於一次南京大屠殺。《中國「慰安婦」真相》一書中，認為二戰中中國婦女淪為慰安婦的至少佔了日軍慰安婦總數的一半，也就是在20萬以上。即便僥倖逃生，但在戰爭、屠殺中僥倖存活的倖存者身上，戰爭的創傷始終



▲駐守盧溝橋的士兵在抵禦日軍。

難以消除。南京大屠殺倖存者飽受精神創傷之苦，據調查主要是精神分裂型、自我封閉型、神經質型3種典型類型。嚴重的後遺症伴隨他們至人生終點。

忘記歷史就意味着背叛，否認罪責就意味着重犯……但人們任何時候都不應該忘記侵略者所犯下的嚴重罪行。南京大屠殺的慘痛經歷，讓我們銘記歷史，不能讓侵略者重蹈覆轍。



灣
區
舊
事



成語典故



那些你不知道的歷史

國史教育中心
(香港)
校長 何漢權